

## СОДЕРЖАНИЕ CONTENTS

### НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ И ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ЖУРНАЛ

Основан в январе 1941 года  
Зарегистрирован в Министерстве  
Российской Федерации по делам  
печати, телерадиовещания и  
средств массовых коммуникаций  
Свидетельство о регистрации  
№ 77 от 17 декабря 2001 года

Учредитель:  
ООО «Издательская фирма  
«Текстильная промышленность»

Генеральный директор:  
Елена Хара

Главный редактор:  
Галина Истомина

Зам. главного редактора:  
Лидия Чепурова

Редактор:  
Андрей Алешин

Распространение:  
Владимир Пекин

Дизайн, верстка:  
Алексей Хара

Корректур:  
Галина Юданова  
Елена Томозова

Реклама:  
Наталья Жукова  
reclama@textilinfo.ru

Издатель:  
ООО «Издательская фирма  
«Текстильная промышленность»

Адрес редакции и издательства:  
117036, Москва,  
ул. Профсоюзная, 3  
Тел./факс: (495) 124-57-04  
E-mail: galina@textilinfo.ru  
www.textilemarket.ru

Представителем авторов в журнале  
«Текстильная промышленность»  
является издатель.  
Полная или частичная перепечатка  
материалов журнала – только  
с письменного разрешения издателя.

© ООО «ИФ «Текстильная промышленность»

Тираж: 7000 экз.  
Индекс 70963

Ответственность за содержание  
рекламных объявлений  
несет рекламодатель.

### СОБЫТИЯ

- 4 Новости
- 19 «Монолитный» юбилей

### РЫНОК

- 20 Что рынок нам готовит...
- 40 Утеплитель «Тинсулейт®» – союз  
высоких технологий и природы
- 42 О риске потерь при закупке сырья для  
трикотажного производства
- 45 Профессиональный рынок  
световозвращающие материалы  
«Скотчлайт®» для сигнальной одежды
- 46 Искусство покупать
- 52 Республика Татарстан: успешное  
развитие легкой промышленности

### ТЕХНОЛОГИИ

- 54 Уровень развития информационных  
технологий на российских  
предприятиях легкой промышленности
- 64 Гибкая технологическая система  
управления волокнистыми потоками  
Groupe NCS (Франция)

### EVENTS

- 4 News
- 19 «Monolithic anniversary

### MARKET

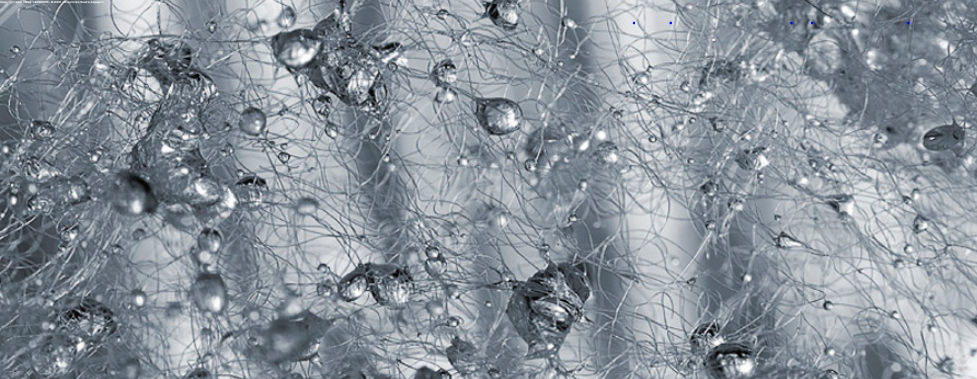
- 20 That the market prepares for us ...
- 40 Heater «Thinsulate®» – the alliance of  
high technologies and the nature
- 42 About risk of losses at purchase of  
raw material for knitted manufacture
- 45 The professional market of retroreflective  
materials «Scotchlite®»  
for warning clothing
- 46 Art of purchasing
- 52 Republic of Tatarstan: successful  
development of light industry

### TECHNOLOGIES

- 54 Level of information technologies  
development at the Russian enterprises  
of light industry
- 64 Flexible technological control system  
of fibrous streams from  
Groupe NCS (France)







## НЕТКАНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

## NONWOVENS

- 14 Нетканые материалы бытового назначения на отечественном рынке
- 24 Нанотехнологии в текстильной промышленности: от «Холлофайбера» к «Нанопайберу»?..
- 26 Изотропность иглопробивных геотекстильных материалов и возможности ее достижения
- 32 Нетканые материалы: тенденции развития рынка
- 62 «Лига спецодежды»

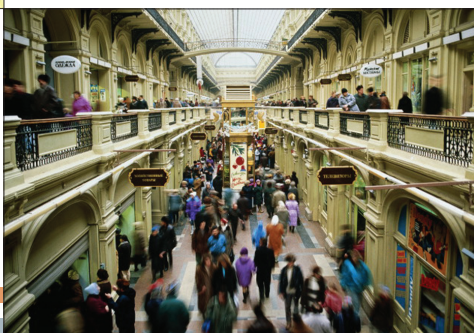
- 14 Nonwoven materials of household purpose in the domestic market
- 24 Nanotechnologies in the textile industry: from «Hollowfiber» to «Nanofiber»?..
- 26 Isotropy of needle-punched geotextile materials and possibility of its achievement
- 32 Nonwovens: trends of market development
- 62 «League of overalls»

## МОДА

## FASHION

- 35 Тенденции моды в детской одежде на сезон «Осень-зима 2008-2009 гг.»
- 56 Особенности художественного оформления набивных тканей зарубежных производителей 1940-х годов
- 60 Дизайн на Волге. Самара. Осень. Фестиваль

- 35 Fashion trends in children's clothes for a season «Autumn-Winter 2008-2009»
- 56 Features of decorating of printed fabrics manufactured abroad in 1940th years
- 60 Design on Volga. Samara. Autumn. Festival



Пожалуй, самое современное текстильное производство, которое есть в нашей стране, производит нетканые материалы. Не ситцы и бязи, не шерсти и шелка, а именно нетканые материалы. С одной стороны, это, конечно, невольно грустно, ведь Россия была текстильной страной с развитой отраслевой инфраструктурой, современными фабриками, специально для поставки сырья построенными железными дорогами, а теперь это все в невозвратном прошлом. С другой стороны, нужно радоваться тому, что производимые у нас нетканые материалы современны и соответствуют самым строгим мировым стандартам. В ноябре мы сами не замечаем того, как они с трогательной заботливостью вторгаются в нашу жизнь, мягко прижимаются во время утреннего сна, затаившись в теплом одеяле, не намокают в детской одежде, греют и модницу, и солдата. Незаметные и легкие, нетканые материалы бесконечны в своем совершенстве. Пока обыватели думают, что они просто наполнители, нетканые материалы в огне не горят, в воде не тонут, а теперь еще и нанотехнологии осваивают.

Знакомьтесь, они настоящие друзья!  
Галина Истомина